

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: Mayo 2020  
Versión: 01 NCh 2245:2015

SECCION 1: IDENTIFICACION DEL PRODUCTO QUIMICO Y DE LA EMPRESA	
Identificación del producto químico	A-Quasan
Usos recomendados	Producto biocida PT3 - Biocidas para la higiene veterinaria Producto biocida PT4 - Desinfectantes para las superficies que están en contacto con alimentos y piensos
Restricciones de uso	No presenta restricciones de uso adicionales a las indicadas en la etiqueta.
Nombre del proveedor	Mapulif Spa.
Dirección del proveedor	San Sebastian 2970, Dpto 31, Las Condes, Chile.
Número de teléfono del proveedor	(56-9) 6596 7342
Número de teléfono de emergencia en Chile	(56-2) 2635 3800 (CITUC, 24 horas)
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	(56-2) 2635 3800 (CITUC, 24 horas)
Información del fabricante	MENNO CHEMIE-VERTRIEB GMBH Langer Kamp 104, D-22850 Norderstedt, Alemania. E-mail: info@menno.de
Dirección electrónica del proveedor	www.mapulif.cl

SECCION 2: IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS	
Clasificación según NCh382	Clase 3 Líquido Inflamable
Distintivo según NCh2190	
Clasificación según SGA	H226 Líquidos y vapores inflamables. H315 Provoca irritación cutánea. H318 Provoca lesiones oculares graves. H336 Puede provocar somnolencia o vértigo. H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

<b>Etiqueta SGA</b>	
<b>Señal de seguridad según NCh1411/4</b>	<p>Salud : 1 (color azul)  Inflamabilidad : 2 (color rojo)  Reactividad : 0 (color amarillo)</p> 
<b>Clasificación específica</b>	No aplica.
<b>Distintivo específico</b>	No aplica
<b>Descripción de peligros</b>	<p>Líquidos y vapores inflamables.  Provoca irritación cutánea.  Provoca lesiones oculares graves.  Puede provocar somnolencia o vértigo.  Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.</p>
<b>Descripción de peligros específicos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.</li> <li>• Mantener fuera del alcance de los niños.</li> <li>• Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.</li> <li>• No respirar Vapor/aerosol.</li> <li>• Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.</li> <li>• Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.</li> <li>• EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.</li> <li>• EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.</li> <li>• Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.</li> <li>• Guardar bajo llave.</li> </ul>
<b>Otros peligros</b>	No aplica.

### SECCION 3: COMPOSICION / INFORMACION DE LOS COMPONENTES

En el caso de una mezcla	Ingrediente activo			
Denominación química sistemática	propan-1-ol	propan-2-ol; alcohol	benzoic acid	Ácido fórmico ... %
Nombre común o genérico	N- Propanol	Isopropílico; isopropanol	Ácido Benzoico	Ácido fórmico
Rango de concentración	20 - < 25 %	10 - < 15 %	5 - < 10 %	1 - < 5 %
Número CAS	71-23-8	67-63-0	65-85-0	64-18-6

### SECCION 4: PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación	Sacar al aire libre. Puede provocar una irritación en el tracto respiratorio. (Consulte al médico.)
Contacto con la piel	Lavar con agua y jabón
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Llamar un médico si aparece y persiste una irritación.
Ingestión	Si está consciente, beber mucha agua. En caso de ingestión debe vaciarse el estómago mediante lavado gástrico bajo supervisión médica. Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.
Efectos agudos previstos	Esta información no está disponible.
Efectos retardados previstos	Esta información no está disponible.
Síntomas/efectos más importantes	Esta información no está disponible.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	Esta información no está disponible.
Notas especiales para un médico tratante	Tratar sintomáticamente. Aspiración puede causar edema pulmonar y neumonía.

### SECCION 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

Agentes de extinción	Producto químico en polvo, Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), Agua pulverizada, Espuma resistente al alcohol
----------------------	--

<b>Agentes de extinción inapropiados</b>	Chorro de agua de gran volumen
<b>Productos que se forman en la combustión y degradación térmica</b>	Esta información no está disponible.
<b>Peligros específicos asociados</b>	Inflamable. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. La combustión produce humos irritantes.
<b>Métodos específicos de extinción</b>	Esta información no está disponible.
<b>Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos</b>	En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

## SECCION 6: MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

<b>Precauciones personales</b>	Retirar todas las fuentes de ignición. Evitar respirar los vapores, la neblina o el gas. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilícese equipo de protección individual.
<b>Equipo de protección</b>	Usar vestimenta protectora que cubra el cuerpo, así como también botas, guantes, anteojos y mascarilla.
<b>Procedimientos de emergencia</b>	Realizar tratamiento sintomático
<b>Precauciones medioambientales</b>	Propiedades explosivas. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
<b>Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento</b>	Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, aserrín).
<b>Métodos y materiales de limpieza</b>	
<b>Recuperación</b>	Información no está disponible.
<b>Neutralización</b>	Información no está disponible.
<b>Disposición final</b>	Información no está disponible.
<b>Medidas adicionales de prevención de desastres</b>	Retirar todas las fuentes de ignición durante aplicación del producto. Personal que toma contacto directo con el producto debe contar con Hoja de Datos de Seguridad para manipulación adecuada.

## SECCION 7: MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

<b>Manipulación</b>	
<b>Precauciones para la manipulación segura</b>	Mantenga el recipiente bien cerrado. Abra y manipule el recipiente con cuidado. No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente. No comer ni beber durante su utilización.
<b>Medidas operacionales y técnicas</b>	Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo. Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición. Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos).
<b>Otras precauciones</b>	Considerar las mismas precauciones que para cualquier líquido inflamable.
<b>Prevención del contacto</b>	Durante la preparación usar guantes impermeables, botas de goma, antiparras y traje impermeable. Durante la aplicación usar de protección guantes impermeables, botas de goma, traje impermeable y antiparras.
<b>Almacenamiento</b>	
<b>Condiciones para el almacenamiento seguro</b>	Proveer de ventilación adecuada. Manténgase en un lugar fresco y bien ventilado. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Suelo liso sin juntas.
<b>Medidas técnicas</b>	Almacenar a una temperatura entre 0 y 30 °C. Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.
<b>Sustancias y mezclas incompatibles</b>	No almacenar junto con productos que se autoencienden y oxidantes. Manténgase separado de alimentos, bebidas y comida para animales.
<b>Material de envase y/o embalaje</b>	Envase de plástico.

## SECCION 8: CONTROLES DE EXPOSICION / PROTECCION PERSONAL

<b>Concentración máxima permisible</b>	DS 594 MINSAL: Información no disponible
<b>Elementos de protección personal</b>	
<b>Protección respiratoria</b>	Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio. En caso de exposición a neblina, proyección o aerosol llevar una protección respiratoria personal apropiada y un traje protector. En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado. Respirador con media máscara facial equipo de respiración con Filtro ABEK (P2).
<b>Protección de manos</b>	Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello. Lleve guantes de protección universales (resistente de pesticidas) al manipular el medio sin

	diluir
<b>Protección de ojos</b>	Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Ropa de manga larga.
<b>Medidas de ingeniería</b>	Salvo las indicaciones ya especificadas no es preciso realizar ninguna recomendación especial en cuanto a los usos de este producto.

## SECCION 9: PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Forma en que se presenta</b>	Líquido
<b>Color</b>	Incoloro, amarillo claro
<b>Olor</b>	Alcohólico
<b>pH</b>	1%: 2,8 (a 20°C)
<b>Punto de fusión/punto de congelamiento</b>	No determinado
<b>Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición</b>	82°C
<b>Punto de inflamación</b>	28,5°
<b>Límites de inflamabilidad (LEL y UEL)</b>	LEL 3%, UEL 15%
<b>Presión de vapor</b>	21 hPA (a 20°C)
<b>Densidad del vapor</b>	No aplica
<b>Densidad</b>	1 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
<b>Solubilidad(es)</b>	Totalmente miscible en agua.
<b>Coefficiente de partición n-octanol/agua</b>	Ácido fórmico: -0,54 (Log Pow)
<b>Temperatura de autoignición</b>	No aplicable
<b>Temperatura de descomposición</b>	Sin Información
<b>Umbral de olor</b>	Sin información
<b>Tasa de evaporación</b>	Sin información
<b>Inflamabilidad</b>	Inflamable
<b>Viscosidad</b>	Sin información

## SECCION 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad química</b>	El producto es químicamente estable.
<b>Reacciones peligrosas</b>	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

<b>Condiciones que se deben evitar</b>	Mantener alejado del calor y de las llamas. Propiedades explosivas. Fuentes directas de calor. Una fuerte luz solar durante periodos prolongados. Estable en condiciones normales.
<b>Materiales incompatibles</b>	Incompatible con bases fuertes y agentes oxidantes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

<b>SECCION 11: INFORMACION TOXICOLOGICA</b>	
<b>Toxicidad aguda (LD<sub>50</sub> y LC<sub>50</sub>)</b>	DL50/oral/rata = > 2000mg/kg (EG B.1/OECD TG 401) DL50/dérmica/rata = > 2000 mg/kg (EG B.3/OECD TG 402)
<b>Irritación/corrosión cutánea</b>	No irritante a la piel.
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Irritante .
<b>Sensibilización respiratoria o cutánea</b>	No produce sensibilización en animales de laboratorio
<b>Mutagenicidad de células reproductoras/<i>invitro</i></b>	No mutagénico (ingredientes activos)
<b>Carcinogenicidad</b>	No carcinogénico (ingredientes activos)
<b>Toxicidad reproductiva</b>	No fueron observados efectos persistentes o acumulativos
<b>Toxicidad específica en órganos particulares - exposición única</b>	No fueron observados efectos persistentes o acumulativos
<b>Toxicidad específica en órganos particulares - exposiciones repetidas</b>	No fueron observados efectos persistentes o acumulativos
<b>Peligro de inhalación</b>	Sin información disponible
<b>Toxicocinética</b>	Sin información disponible
<b>Metabolismo</b>	Sin información disponible
<b>Distribución</b>	Sin información disponible
<b>Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)</b>	Sin información disponible
<b>Disrupción endocrina</b>	Sin información disponible
<b>Neurotoxicidad</b>	Sin información disponible
<b>Inmunotoxicidad</b>	Sin información disponible

## SECCION 12: INFORMACION ECOLOGICA

<b>Ecotoxicidad (EC, IC y LC)</b>	Toxicidad aguda para los peces (CL50/96h/Brachydanio rerio): >100mg/L (OECD 203 / EG C.1) Toxicidad para dafnia CE50/48h/Dafnia = 255mg/L (OECD 202 (2004) / EG C.2) Ensayo de inhibición de algas 72h ErC50 + EbC50 (Scenedesmus subspicatus): > 1000 mg/L (OECD 201 (2006) / EG C.3)
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada ser muy persistente ni bioacumulable (vPvB). Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT).
<b>Potencial bioacumulativo</b>	No debe bioacumularse.
<b>Movilidad en suelo</b>	No considerado

## SECCION 13: INFORMACION SOBRE LA DISPOSICION FINAL

<b>Residuos</b>	Eliminación de residuos como desechos peligrosos de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales
<b>Envase y embalaje contaminados</b>	Limpiar el recipiente con agua. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración. Enjuagar los recipientes vacíos con agua y usar esta agua de limpieza para preparar la solución de trabajo. Los materiales pueden entregarse a instalaciones para reciclado de plásticos después de la limpieza.
<b>Material contaminado</b>	Limpiar el material con agua abundante.

## SECCION 14: INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

	Modalidad de transporte	
	Terrestre	Marítima
<b>Regulaciones</b>	ADR / RID	IMDG
<b>Número NU</b>	1987	1987
<b>Designación oficial de transporte</b>	ALCOHOLES, N.E.P. (n-Propanol + Isopropanol , Solución)	ALCOHOLES, N.E.P. (n-Propanol + Isopropanol , Solución)
<b>Clasificación de peligro primario NU</b>	Clase 3	Clase 3
<b>Clasificación de peligro secundario NU</b>	No aplica	No aplica
<b>Grupo de embalaje/envase</b>	III	III
<b>Peligros ambientales</b>	No aplica	No aplica

<b>Precauciones especiales</b>	Cuidado: Líquido Combustible.	Cuidado: Líquido Combustible.
<b>Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78, Anexo II, y con IBC Code</b>	No aplica	

## SECCION 15: INFORMACION REGLAMENTARIA

<b>Regulaciones nacionales</b>	<b>NCh 2245 INN:</b> Sustancias Químicas- Hojas de datos de Seguridad <b>NCh 382 INN:</b> Sustancias Peligrosas-Información General <b>NCh 1411 INN:</b> Prevención de Riesgo parte 4 - Señales de Seguridad para la identificación de los riesgos de los materiales. <b>NCh 2190 INN:</b> Transporte de Sustancias Peligrosas_ distintivos para la identificación del Riesgo. <b>DS 594 MINSAL:</b> Condiciones ambientales y Sanitarias básicas en los lugares de trabajo. <b>DS N° 298:</b> Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos. <b>DS N° 78:</b> Reglamenta almacenamiento de sustancias peligrosas.
<b>Regulaciones internacionales</b>	<b>ADR/IMDG/REACH</b>
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico	

## SECCION 16: OTRAS INFORMACIONES

### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

### Referencias

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.